

KEY FACTS STATEMENT – SAVINGS ACCOUNT for Minor

PRODUCT/SERVICE DESCRIPTION AND KEY FEATURES

Description	<p>The Minor Account is a Savings Account opened by a Guardian in a Minor's name and for the Minor's benefit. Interest may be applied on the balance as per the latest interest rates announced by the bank. Account can be opened for a sole Minor or more.</p> <p>Guardians will be able to transact on the account through Branches and view the account on their Online Banking and the HSBC Mobile Banking App until the Minor reaches 21 years at which time the control moves to the Minor.</p>																									
Key Features	<table border="1"> <tr> <td>Account Operator</td> <td>Till Minor is 21 year old: Guardian Once Minor is 21 years old: Minor (who has attained majority)</td> </tr> <tr> <td>Account Currency</td> <td>UAE Dirhams, United States Dollars and Pound Sterling or any of the Bank's eligible currencies.</td> </tr> <tr> <td>UAE Residency</td> <td>Required</td> </tr> <tr> <td>Issuance of Debit Card</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>Depositing Balances</td> <td>√</td> </tr> <tr> <td>Inward Transfers</td> <td>√</td> </tr> <tr> <td>Outward Transfers</td> <td>At Branches only</td> </tr> <tr> <td>Cash withdrawal Limits at branches</td> <td>No Limits on Cash withdrawal</td> </tr> <tr> <td>Issuing a Cheque Book</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>Interest Type</td> <td>Fixed Interest Rate</td> </tr> <tr> <td>Interest Calculation Methodology</td> <td>Calculated based on minimum monthly balance and paid into your account in January and July.</td> </tr> <tr> <td>Minimum Balance required per account</td> <td>None</td> </tr> </table> <p>For full details refer to the Personal Banking Terms and Conditions (PBTC) available on www.hsbc.ae/terms.</p> <p>*Please refer to the website www.hsbc.ae/savings-accounts/ for the latest rate. Rates quoted are Annual Equivalent Rates. This is a notional rate, which illustrates what the credit interest will be if interest were paid for a full calendar year.</p>		Account Operator	Till Minor is 21 year old: Guardian Once Minor is 21 years old: Minor (who has attained majority)	Account Currency	UAE Dirhams, United States Dollars and Pound Sterling or any of the Bank's eligible currencies.	UAE Residency	Required	Issuance of Debit Card	X	Depositing Balances	√	Inward Transfers	√	Outward Transfers	At Branches only	Cash withdrawal Limits at branches	No Limits on Cash withdrawal	Issuing a Cheque Book	X	Interest Type	Fixed Interest Rate	Interest Calculation Methodology	Calculated based on minimum monthly balance and paid into your account in January and July.	Minimum Balance required per account	None
Account Operator	Till Minor is 21 year old: Guardian Once Minor is 21 years old: Minor (who has attained majority)																									
Account Currency	UAE Dirhams, United States Dollars and Pound Sterling or any of the Bank's eligible currencies.																									
UAE Residency	Required																									
Issuance of Debit Card	X																									
Depositing Balances	√																									
Inward Transfers	√																									
Outward Transfers	At Branches only																									
Cash withdrawal Limits at branches	No Limits on Cash withdrawal																									
Issuing a Cheque Book	X																									
Interest Type	Fixed Interest Rate																									
Interest Calculation Methodology	Calculated based on minimum monthly balance and paid into your account in January and July.																									
Minimum Balance required per account	None																									

WHAT YOU PAY - FEES AND CHARGES

What critical fees and charges do I need to be aware of?	<table border="1"> <tr> <td>Account Closure Fee charged for each account closed within 6 months of account opening.</td> <td>AED 100 (AED 105 inclusive of VAT)</td> </tr> </table>	Account Closure Fee charged for each account closed within 6 months of account opening.	AED 100 (AED 105 inclusive of VAT)
Account Closure Fee charged for each account closed within 6 months of account opening.	AED 100 (AED 105 inclusive of VAT)		
	<p>This product/service may be affected by changes in foreign currency exchange rates. For all other applicable fees and charges, please refer to the Schedule of Services and Tariffs, available on our website www.hsbc.ae.</p>		

YOUR RIGHT TO CANCEL

You have a 5 Working Day cooling-off period starting on the Working Day after the day the Account is opened. This means that you may choose to cancel the Account during this period and we will waive any Account Closure Fee. Before exercising your right to cancel you must repay any amount owed to us on your Account including any overdrawn balance, and any fees or charges related to payments into or out of the account during the cooling-off period.

ENDING YOUR AGREEMENT EARLY (AFTER THE COOLING OFF PERIOD)

You may end your agreement with us by closing the account, at any time but there may be penalties to pay if you are closing an account early (see above Fees and Charges). If you do wish to end your agreement you should contact us through any of our channels. You will be expected to pay any fees or charges that have accrued.

WHAT ARE YOUR PRIMARY OBLIGATIONS?

The Terms and Conditions applicable to your Agreement with us, which will be provided to you for review before you sign, set out the terms of the contract between us including your obligations to us and ours to you. In this section we describe the primary obligations applicable to this Product.

- ▶ You must take all reasonable precautions to keep your security details (especially your PIN), and other security tools, safe and to prevent fraudulent use of them.
- ▶ You should constantly update yours and the minor’s information with the bank, including but not limited to updating Passport Details, Residency Status, Tax Status, Residency VISA, Emirates ID, Residential Address, Employment Details, Mobile Number and E-mail.
- ▶ Failure to update the information or contact details may result in restrictions being placed on the bank account.
- ▶ We expect you to verify the accuracy of any account / transaction statements sent to you and reach out to us in case of any inconsistency within 30 days.

This is not a comprehensive list of your obligations, for full details refer to your Personal Banking Terms and Conditions (PBTC). You will be expected to meet all of your obligations throughout the duration of your Agreement and there will be consequences if you do not (see Fees and Charges and Key Risks sections). Any service that you choose to apply or utilize at a later stage may be subject to additional Terms and Conditions that you will need to read and accept before applying to the service.

Consequences of Default

If you do not comply with our terms and conditions, you may be subject to additional fees and charges, regulatory fines, Account/Card restrictions or we may even close your Account or end your relationship with us. Additionally, any outstanding balance on your Account/Credit Card may become immediately due, your plans cancelled, rewards and benefits may no longer be available and we may initiate debt recovery for overdue payments including legal action and reporting this to the Credit Bureau which may impact your credit rating and future borrowing ability.

CHANGES TO YOUR TERMS AND CONDITIONS

We reserve the right to make certain changes to your Agreement Terms and Conditions after you have signed, these are permissible changes. We will always give you at least 60 days’ notice before we make a permissible change unless the change is required by law or regulation to take effect sooner. Refer to your PBTC’s for full details of what is a permissible change and how we will notify you.

WHAT ARE THE KEY TERMS?

KEY LIMITATIONS	<ul style="list-style-type: none"> ▶ When the Minor reaches 21: <ul style="list-style-type: none"> ▶ the Minor can take control of the Account and any funds in it, with no need for your consent. ▶ The Account will be restricted and you'll no longer be able to operate it for them. ▶ You won't be able to deposit nor withdraw funds from the account, and any standing orders will be cancelled ▶ The Account is meant for personal use and is not meant for business use. ▶ You will need to read, accept and sign the account opening application and all associated documents on behalf and for the benefit of the Minor. The Bank may request additional information to support the account opening.
KEY EXCLUSIONS	The Account does not come with a Debit card, nor a chequebook. No credit facilities can be granted on the Account.
KEY RISKS	<ul style="list-style-type: none"> ▶ If you provide incorrect tax reporting details, you may be fined by the Central Bank up to AED 20,000. ▶ Currency risk: You may be affected by changes in currency exchange rates and you need to understand those risks. Fluctuations in exchange rates may adversely impact you when converting currencies and when making payments in different currencies.

YOUR RIGHT TO COMPLAIN

The easiest way to make a complaint is by emailing us at contactus.me@hsbc.com or by completing the form available online.

If you are unhappy with the response you've received, you can escalate your complaint to our Customer Experience team, who will look into the matter further for you. You can also contact our Customer Experience team by email at customerexperience@hsbc.com if you haven't received a response to your complaint as quickly as we said you would.

If we are unable to resolve your complaint to your satisfaction you may complain to the Central Bank of the UAE.

Key Glossary:

Minor:
Any child below the age of 21 Gregorian Calendar Years

The Guardian:
includes the Natural Guardian who is the father of the Minor or the Legal Guardian who may be appointed by the Court or by the father pursuant to a court order/ power of attorney/ NOC.

Minor Account:
a children savings account which has been opened by Guardians for minor children below the age of 21 which will be operated by the Guardians until the minor reaches the age of majority.

Guardian's Name:

Signature: Date: Place:

بيان الحقائق الرئيسية – حساب التوفير للقاصر

الوصف والمزايا الرئيسية للمنتج/ الخدمة																													
الوصف	حساب القاصر هو حساب توفير يتم فتحه من قبل الوصي باسم القاصر ولمصلحة القاصر. وقد يتم تطبيق فائدة على الرصيد وفقاً لأحدث معدل للفائدة يتم الإعلان عنه من قبل البنك. ويمكن فتح الحساب للقاصر واحد أو أكثر. سيكون الوصي قادراً على إجراء المعاملات على الحساب من خلال الفروع والاطلاع على الحساب من خلال الخدمات المصرفية عبر الانترنت وتطبيق الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك لحين بلوغ القاصر سن ٢١ عاماً وعندها يتم نقل إمكانية التحكم بالحساب إلى القاصر.																												
المزايا الرئيسية	<table border="1"> <tr> <td>مشقّل الحساب</td> <td>لحين بلوغ القاصر سن ٢١ عاماً: الوصي</td> </tr> <tr> <td>عملة الحساب</td> <td>حالياً يبلغ القاصر سن ٢١ عاماً: القاصر (السن القانوني)</td> </tr> <tr> <td>الإقامة في الإمارات العربية المتحدة</td> <td>الدولار الأمريكي والجنه الإسترليني أو أي من العملات المؤهلة لدى البنك.</td> </tr> <tr> <td>إصدار بطاقة الدفع</td> <td>مطلوبة</td> </tr> <tr> <td>أرصدة الإيداعات</td> <td>×</td> </tr> <tr> <td>التحويلات المالية الواردة</td> <td>✓</td> </tr> <tr> <td>التحويلات المالية الصادرة</td> <td>✓</td> </tr> <tr> <td>حدود السحب النقدي</td> <td>لدى الفروع فقط</td> </tr> <tr> <td>إصدار دفتر الشيكات</td> <td>لا يوجد حد للسحب النقدي</td> </tr> <tr> <td>نوع الفائدة</td> <td>×</td> </tr> <tr> <td>طريقة احتساب الفائدة</td> <td>معدل فائدة ثابت</td> </tr> <tr> <td>الحد الأدنى للرصيد المطلوب لكل حساب</td> <td>يتم احتسابها على أساس الحد الأدنى للرصيد الشهري ويتم دفعه إلى حسابك في شهري يناير ويوليو</td> </tr> <tr> <td>للحصول على كامل التفاصيل، يرجى الاطلاع إلى شروط وأحكام الخدمات المصرفية الشخصية (PBTC) المتاحة على www.hsbc.ae/terms</td> <td>لا يوجد</td> </tr> <tr> <td>*يرجى الاطلاع على موقع www.hsbc.ae/savings-accounts للحصول على أحدث معدلات الفائدة. معدلات الفائدة المعروضة هي معدلات الفائدة السنوية المعادلة. وإن معدل الفائدة هذا اسمي، والغاية منه توضيح ما ستكون عليه الفائدة الائتمانية إذا تم دفع الفائدة لسنة تقويمية كاملة.</td> <td></td> </tr> </table>	مشقّل الحساب	لحين بلوغ القاصر سن ٢١ عاماً: الوصي	عملة الحساب	حالياً يبلغ القاصر سن ٢١ عاماً: القاصر (السن القانوني)	الإقامة في الإمارات العربية المتحدة	الدولار الأمريكي والجنه الإسترليني أو أي من العملات المؤهلة لدى البنك.	إصدار بطاقة الدفع	مطلوبة	أرصدة الإيداعات	×	التحويلات المالية الواردة	✓	التحويلات المالية الصادرة	✓	حدود السحب النقدي	لدى الفروع فقط	إصدار دفتر الشيكات	لا يوجد حد للسحب النقدي	نوع الفائدة	×	طريقة احتساب الفائدة	معدل فائدة ثابت	الحد الأدنى للرصيد المطلوب لكل حساب	يتم احتسابها على أساس الحد الأدنى للرصيد الشهري ويتم دفعه إلى حسابك في شهري يناير ويوليو	للحصول على كامل التفاصيل، يرجى الاطلاع إلى شروط وأحكام الخدمات المصرفية الشخصية (PBTC) المتاحة على www.hsbc.ae/terms	لا يوجد	*يرجى الاطلاع على موقع www.hsbc.ae/savings-accounts للحصول على أحدث معدلات الفائدة. معدلات الفائدة المعروضة هي معدلات الفائدة السنوية المعادلة. وإن معدل الفائدة هذا اسمي، والغاية منه توضيح ما ستكون عليه الفائدة الائتمانية إذا تم دفع الفائدة لسنة تقويمية كاملة.	
مشقّل الحساب	لحين بلوغ القاصر سن ٢١ عاماً: الوصي																												
عملة الحساب	حالياً يبلغ القاصر سن ٢١ عاماً: القاصر (السن القانوني)																												
الإقامة في الإمارات العربية المتحدة	الدولار الأمريكي والجنه الإسترليني أو أي من العملات المؤهلة لدى البنك.																												
إصدار بطاقة الدفع	مطلوبة																												
أرصدة الإيداعات	×																												
التحويلات المالية الواردة	✓																												
التحويلات المالية الصادرة	✓																												
حدود السحب النقدي	لدى الفروع فقط																												
إصدار دفتر الشيكات	لا يوجد حد للسحب النقدي																												
نوع الفائدة	×																												
طريقة احتساب الفائدة	معدل فائدة ثابت																												
الحد الأدنى للرصيد المطلوب لكل حساب	يتم احتسابها على أساس الحد الأدنى للرصيد الشهري ويتم دفعه إلى حسابك في شهري يناير ويوليو																												
للحصول على كامل التفاصيل، يرجى الاطلاع إلى شروط وأحكام الخدمات المصرفية الشخصية (PBTC) المتاحة على www.hsbc.ae/terms	لا يوجد																												
*يرجى الاطلاع على موقع www.hsbc.ae/savings-accounts للحصول على أحدث معدلات الفائدة. معدلات الفائدة المعروضة هي معدلات الفائدة السنوية المعادلة. وإن معدل الفائدة هذا اسمي، والغاية منه توضيح ما ستكون عليه الفائدة الائتمانية إذا تم دفع الفائدة لسنة تقويمية كاملة.																													
ما الذي تدفعه – الرسوم والمصاريف																													
ما هي الرسوم والمصاريف الأساسية التي ينبغي أن أكون على دراية بها؟	<p>يتم تحصيل رسم إغلاق حساب لكل حساب ١٠٠ درهم إماراتي (١٠٠ درهم إماراتي شاملاً ضريبة القيمة المضافة) يتم إغلاقه خلال مدة ٦ أشهر من تاريخ فتح الحساب.</p> <p>قد يتأثر هذا المنتج/الخدمة بالتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. للاطلاع على كافة الرسوم والتكاليف الأخرى المطبقة، يرجى الاطلاع على جدول رسوم والخدمات والتعرفة المتاحة على موقعنا الإلكتروني www.hsbc.ae.</p>																												
حقلك في الإلغاء																													
<p>سيكون لديك فترة تراجع مدتها ٥ أيام عمل تبدأ في يوم العمل التالي من تاريخ فتح الحساب. وهذا يعني أنه بإمكانك اختيار إلغاء الحساب خلال هذه الفترة وسوف نتنازل عن أي رسوم مقابل إغلاق الحساب. وقبل ممارسة حقلك في الإلغاء، سيتعين عليك سداد أي مبلغ مستحق لنا على حسابك بما في ذلك أي رصيد مكشوف وأي رسوم أو مصاريف تتعلق بالدفعات الواردة إلى أو الصادرة من الحساب خلال فترة التراجع.</p>																													
إنهاء الاتفاقية الخاصة بك في وقت مبكر (بعد فترة التراجع)																													
<p>يمكنك إنهاء إتفاقيتك معنا عن طريق إغلاق الحساب، في أي وقت، ولكن قد تكون هناك غرامات ينبغي سدادها إذا قمت بإغلاق الحساب مبكراً (انظر قسم الرسوم والمصاريف أعلاه). وإذا كنت ترغب في إنهاء الاتفاقية، فينبغي عليك الاتصال بنا من خلال أي من قنواتنا. وسيتوقع منك القيام بسداد أي رسوم أو مصاريف مستحقة عليك.</p>																													

ما هي التزاماتك الأساسية؟

- تحدد الشروط والأحكام المطبقة على اتفاحتك معنا، والتي سيتم توفيرها لك للاطلاع عليها ومراجعتها قبل التوقيع، شروط العقد المبرم بيننا بما في ذلك التزاماتك تجاهنا والتزاماتنا تجاهك. وسنوضح في هذا القسم الالتزامات الأساسية المطبقة على هذا المنتج.
- ينبغي عليك اتخاذ كافة الاحتياطات المعقولة للحفاظ على بياناتك الأمنية (خاصة رقم التعريف الشخصي الخاص بك) وأدوات الأمن والحماية الأخرى ومنع الاستخدام الاحتيالي لها.
- ينبغي عليك تحديث المعلومات الخاصة بك وبالقاصر المتوفرة لدى البنك، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، تحديث بيانات جواز السفر ووضع الإقامة والوضع الضريبي وتأشيرة الإقامة وبطاقة الهوية الإماراتية وعنوان السكن وبيانات التوظيف ورقم الهاتف المتحرك والبريد الإلكتروني.
- قد يؤدي عدم تحديث المعلومات أو بيانات الاتصال الخاصة بك إلى فرض قيود على الحساب المصرفي.
- نتوقع منك التحقق من دقة أي بيانات حساب/معاملة يتم إرسالها إليك والتواصل معنا في حالة وجود أي تضارب في غضون ٣٠ يوماً.
- هذه ليست قائمة شاملة بالتزاماتك، للاطلاع على كامل التفاصيل، يرجى العودة إلى شروط وأحكام الخدمات المصرفية الشخصية (PBTC). ويتوقع منك الوفاء بجميع التزاماتك طوال مدة الاتفاقية الخاصة بك وستكون هناك عواقب إذا لم تفعل ذلك (يرجى الاطلاع على قسم الرسوم والمصاريف والمخاطر الرئيسية). قد تخضع أي خدمة تختار تطبيقها أو استخدامها في مرحلة لاحقة لشروط وأحكام إضافية ستحتاج إلى قراءتها وقبولها قبل التقديم على الخدمة.

عواقب الإخلال

- في حال عدم امتثالك لشروطنا وأحكامنا، فقد تخضع لرسوم ومصاريف إضافية أو غرامات تنظيمية أو قيود على الحساب / البطاقة أو قد نقوم بإغلاق حسابك أو إنهاء علاقتك معنا. وبالإضافة إلى ذلك، قد يصبح أي رصيد مستحق على حسابك/بطاقتك الائتمانية مستحقاً على الفور، ووقد يتم إلغاء خطتك، وقد لا تكون المكافآت والمزايا متاحة وقد نبدأ بإجراء تحصيل الديون لاسترداد الدفعات المتأخرة بما في ذلك اتخاذ الإجراءات القانونية وإبلاغ مكتب المعلومات الائتمانية بذلك، الأمر الذي قد يؤثر على درجة تقييمك الائتماني وقدرتك على الاقتراض في المستقبل.

التغييرات في الشروط والأحكام الخاصة بك

- نحتفظ بحق إجراء تغييرات معينة على شروط وأحكام الاتفاقية الخاصة بك بعد التوقيع، فهذه التغييرات مسموح بها. سنرسل لك دائماً إشعاراً قبل ٦٠ يوماً على الأقل قبل إجراء أي تغيير مسموح به، ما لم يكن التغيير مطلوباً بموجب القانون أو اللوائح التنظيمية المعمول بها لتنفيذها بوقت أقرب. يرجى الاطلاع على شروط وأحكام الخدمات المصرفية الشخصية الخاصة بك للحصول على التفاصيل الكاملة لماهية التغييرات المسموح بإجرائها وكيفية قيامنا بإبلاغك بها.

ما هي الشروط الرئيسية؟

القيود الرئيسية	<ul style="list-style-type: none"> عندما يبلغ القاصر سن ٢١ عاماً؛ يمكن للقاصر التحكم بالحساب وبأي أموال موجودة فيه، دون الحاجة إلى موافقتك؛ سيتم تقييد الحساب ولن يكون لديك القدرة بتشغيل الحساب بالنيابة عن القاصر؛ لن يكون بإمكانك إيداع أو سحب الأموال من الحساب وسيتم إلغاء التعليمات الدائمة على الحساب؛ أن يكون الحساب مخصص لاستخدام شخصي وألا يكون لاستخدام تجاري. سيتعين عليك قراءة وقبول والتوقيع على طلب فتح الحساب وكافة المستندات ذات الصلة بالنيابة عن ولمصلحة القاصر. وقد يطلب البنك تقديم معلومات إضافية لدعم فتح الحساب.
الاستثناءات الرئيسية	لا يأتي الحساب مع بطاقة الدفع، و لا دفتر للشيكات. ولا يمكن منح أي بطاقة ائتمانية على الحساب.
المخاطر الرئيسية	<ul style="list-style-type: none"> إذا قمت بتقديم تفاصيل تقارير ضريبية غير صحيحة، فقد يتم تعريضك من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بما يصل إلى ٢٠,٠٠٠ درهم إماراتي. مخاطر العملة: قد تتأثر بالتغيرات في أسعار صرف العملات وتحتاج إلى فهم هذه المخاطر. قد تؤثر التقلبات في أسعار الصرف سلباً عليك عند تحويل العملات وعند إجراء المدفوعات بعملات مختلفة.

حكك في الشكوى

- أسهل طريقة لتقديم شكوى هي إرسال بريد إلكتروني إلينا على contactus.me@hsbc.com أو عن طريق إكمال النموذج المتاح عبر الإنترنت.
- إذا لم تكن راضياً عن الرد الذي تلقيته، فيمكنك رفع شكاوى إلى فريق تجربة العملاء لدينا، الذي سينظر في الأمر أكثر من أجلك. يمكنك أيضاً الاتصال بفريق تجربة العملاء لدينا عبر البريد الإلكتروني على customerexperienceuae@hsbc.com أو الكتابة إلى فريق تجربة العملاء، بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود، ص.ب. ٦٦، دبي، الإمارات العربية المتحدة.
- إذا لم تتمكن من حل شكاوى بشكل يرضيك، فيمكنك تقديم شكوى إلى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

المصطلحات الأساسية

القاصر:

أي طفل تحت سن ٢١ سنة تقويمية ميلادية.

الوصي:

يشمل ذلك الوصي الطبيعي الذي قد يكون والد القاصر أو الوصي القانوني الذي قد يكون معيناً من قبل المحكمة أو من قبل الوالد بموجب أمر قضائي أو توكيل قانوني أو شهادة عدم ممانعة.

حساب القاصر:

حساب التوفير للقصر والذي قد يتم فتحه من الوصي لصالح الطفل القاصر دون سنة ٢١ عاماً والذي سيتم تشغيله من قبل الوصي لحين بلوغ القاصر السن القانوني.

اسم الوصي:

التوقيع: التاريخ: المكان:

© بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود ٢٠٢٣ جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا المنشور أو تخزينه في أي جهاز لخرن المعلومات أو تحويله، في أي شكل أو وسيلة إلكترونية، ميكانيكية، أو تصويره، أو تسجيله، أو غير ذلك، دون الحصول على إذن خطي مسبق من بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود.

صدر عن بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود فرع الإمارات العربية المتحدة، ص.ب ٦٦، دبي، الإمارات العربية المتحدة، يخضع لقوانين مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لغرض هذا الترويج ويخضع للتنظيم الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية. CRN: ACC011023. تاريخ سريان المفعول: ١٧ يناير ٢٠٢٣.